

# Kraftfahrt-Bundesamt

Kraftfahrt-Bundesamt - DE-24932 Flensburg

Bayerische Motoren Werke AG  
Abt. EG-81  
LN-Nr. 153439-10  
DE-80788 München

Ihr Zeichen: Matthias Seewald  
Ihre Nachricht vom: 09.01.2019  
Bei Antwort bitte angeben: 400 - 21.03  
Ansprechpartner: Herr Coskun  
Telefon: (04 61) 3 16- 10 41  
Telefax: (04 61) 3 16- 15 78  
E-Mail: 421@kba.de

Datum: 07.02.2019

Erteilung von Genehmigungen nach §19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO  
zu Fahrzeugtyp: M3 , EG-Typgenehmigung Nr. e1\*2007/46\*0377\*16

Anlagen:  
1 Kostenbescheid  
1 Gutachten  
1 Auszug

Sehr geehrte Damen und Herren,

die von Ihnen beantragte Genehmigung zur nachträglichen Änderung der o.a. Fahrzeuge entsprechend dem beigefügten Gutachten des TÜV SÜD Auto Service GmbH, München vom 18.10.2018, Nr. 18-00995-CP-GBM-00, wird hiermit erteilt.

Der beigefügte "Auszug" dient dabei als Nachweis für diese Genehmigung und ist vom Fahrzeugführer als Kopie mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen.

Der Kostenbescheid wurde Ihnen bereits per 1st Businesspost elektronisch übermittelt.

Mit freundlichen Grüßen

Kraftfahrt-Bundesamt  
Im Auftrag



(Coskun)





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: e1\*2007/46\*0377\*16

Number of the approval:

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen. Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



---

Gutachten Nr./ <i>Test report No.:</i>	18-00995-CP-GBM-00	
Hersteller / <i>Manufacturer:</i>	BMW M GmbH, D-80809 München	Seite / <i>page</i> 1 / 3
Typ / <i>Type:</i>	M3	

---

**GUTACHTEN Nr. / Test report No.  
18-00995-CP-GBM-00**

zur Erteilung einer Bestätigung nach § 19 Abs. 3 Nr. 1.b  
in Verbindung mit Abs. 7 StVZO  
*for conferring of admission according to Art. 19 sec. 3 No. 1.b  
in combination with sec. 7 StVZO*

1. Antragsteller / *Applicant:* BMW M GmbH, D-80809 München
  2. Fahrzeugklasse /  
*Category of vehicle:* M<sub>1</sub>
  3. Typ / *Type:* M3  
Handelsbezeichnung /  
*Commercial name:* M2 Competition
  4. Genehmigungs-Nummer:  
*Approval Number:* e1\*2007/46\*0377\*16
  5. Antrag / *application:* 18.10.2018
  6. Gegenstand / *subject:* Gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO ist für folgende Fahrzeugteile ein nachträglicher Ein- oder Umbau zulässig /  
*According to Art. 19 sec. 3 No. 1.b in combination with sec. 7 StVZO retrofitting for the subsequent named vehicle parts is permissible,*
- :
- Variante / *Version:*  
*Variant / Version:*
- 1J51? / ??????????  
1H91? / ??????????
- Handelsbezeichnung /  
*Commercial name:* M2
- Genehmigungs-Nummer:  
*Approval Number:* e1\*2007/46\*0377\*09-14

6. Gegenstand (Fortsetzung) / subject (continuation):

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e)/ Denomination and identifying properties)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration)	Auflagen / requirements	
1	<p><u>Umbau der Bremsanlage:/</u> <u>Conversion of brake system:</u></p> <p>Bremssattel vorne <i>caliper brake front</i></p> <p>Bremsscheibe vorne <i>Brakedisc front</i></p> <p>Bremssattel hinten <i>caliper brake rear</i></p> <p>Bremsscheibe hinten <i>Brakedisc rear</i></p>	<p><u>Kennzeichnung:/</u> <u>Identification:</u></p> <p>BMW M6 30/34/36</p> <p>Durchmesser: 400 mm Scheibendicke: 36 mm <i>diameter: 400 mm thickness: 36 mm</i></p> <p>BMW M4 28/380/28</p> <p>Durchmesser: 380 mm Scheibendicke: 28 mm <i>diameter: 380 mm thickness: 28 mm</i></p>	<p><u>Einschränkung:/</u> <u>Limitations:</u></p> <p>Umbau nur in Verbindung mit zul. Serienrädern größer oder gleich 19 Zoll möglich / <i>Conversion is only possible with Series wheels bigger or equal than 19 inch.</i></p> <p><u>Änderungsdaten für Fz.-Papiere:</u> <u>Amendment of registration:</u></p> <p>Feld 22: m. geänd. Bremsanlage BMW: Bremsscheiben vo. Durchmesser/ Dicke vo.: 400 / 36 mm i.v.m. Bremssattel; Kennz. BMW M6 30/34/36, u. Bremsscheiben hi. Durchmesser /Dicke:380 / 28 mm i.v.m. Bremssattel Kennz. BMW M4 28/380/28 ***</p>	<p>Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfingenieur einer aaÜO ist unverzüglich durchzuführen / <i>acceptance test by officially recognized expert is necessary immediately</i></p> <p>Änderung der Fz-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / <i>Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply</i></p>

7. Technische Beurteilung / Technical assesment:

Die unter 6. genannten Fahrzeugteile sind in der o.a. Genehmigung enthalten. Gegen einen nachträglichen Ein- oder Anbau an Fahrzeugen des o.a. Verwendungsbereichs bei Einhaltung der Randbedingungen und Auflagen bestehen keine technischen Bedenken. /

*The vehicle parts mentioned under point 6. are subject to the mentioned approval. There are no objections against retrofitting if boundary conditions and requirements are minded.*

---

Gutachten Nr./ <i>Test report No.:</i>	18-00995-CP-GBM-00	
Hersteller / <i>Manufacturer:</i>	BMW M GmbH, D-80809 München	Seite / <i>page</i> 3 / 3
Typ / <i>Type:</i>	M3	

---

8. *Vorschriftmäßigkeit / Regularity*

Die Typgenehmigung des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau des o.a. Fahrzeugteiles bei Einhaltung der genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen. /

*The whole vehicle type approval remains valid after retrofitting the vehicle parts mentioned above, if compliant with boundary conditions and requirements*

9. Anlagen / Appendix: Einbauanleitung / *Manual*



Dipl.-Ing. M.Böhm  
Prüflaboratorium / DIN EN ISO 17025

München, 18.10.2018



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

## Auszug / excerpt

aus der EG-Genehmigung Nr. / from WVTA Nr.: e1\*2007/46\*0377\*16  
 und dem Gutachten Nr. / and test report No.: 18-00995-CP-GBM-00 vom 18.10.2018  
 Fahrzeughersteller / manufacturer: BMW M GmbH, D-80809 München Seite 1 von 2

Fahrzeugtyp / vehicle type	Variante/Version Handelsbezeichnung / Variant /version commercial description	Gen.-Nr. / App.- No.
M3	1J51? / ?????????? 1H91? / ??????????	e1*2007/46*0377*09-14
M2		

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind, dürfen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden / According to Art. 19 sec. 3 No. 1.b in combination with sec. 7 StVZO retrofitting for the subsequent named vehicle parts is permissible:

Lfd. Nr. / Seq. No.	Fahrzeugteil(e) / vehicle part(s) (Benennung und Identifizierungsmerkmal(e) / Denomination and identifying properties)	Randbedingungen / Boundary conditions (z.B.: Geltungsbereich, Ausrüstungsgegenstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere / e.g. scope, equipment, limitations, amendment of registration)	Auflagen / requirements	
1	<p><u>Umbau der Bremsanlage:</u> <u>Conversion of brake system:</u></p> <p>Bremssattel vorne caliper brake front</p> <p>Bremsscheibe vorne Brakedisc front</p> <p>Bremssattel hinten caliper brake rear</p> <p>Bremsscheibe hinten Brakedisc rear</p>	<p><u>Kennzeichnung:</u> <u>Identification:</u></p> <p>BMW M6 30/34/36</p> <p>Durchmesser: 400 mm Scheibendicke: 36 mm diameter: 400 mm thickness: 36 mm</p> <p>BMW M4 28/380/28</p> <p>Durchmesser: 380 mm Scheibendicke: 28 mm diameter: 380 mm thickness: 28 mm</p>	<p><u>Einschränkung:</u> <u>Limitations:</u></p> <p>Umbau nur in Verbindung mit zul. Serienrädern größer oder gleich 19 Zoll möglich / Conversion is only possible with Series wheels bigger or equal than 19 inch.</p> <p><u>Änderungsdaten für Fz.-Papiere:</u> <u>Amendment of registration:</u></p> <p>Feld 22: m. geänd. Bremsanlage BMW: Bremsscheiben vo. Durchmesser/ Dicke vo.: 400 / 36 mm i.v.m. Brems- sattel; Kennz. BMW M6 30/34/36, u. Bremsscheiben hi. Durchmesser /Dicke:380 / 28 mm i.v.m. Bremssattel Kennz. BMW M4 28/380/28 ***</p>	<p>Anbauabnahme durch aaSoP bzw. einen Prüfenieur einer aaÜO ist unverzüglich durchzuführen / acceptance test by officially recognized expert is necessary imidiatly</p> <p>Änderung der Fz-Papiere erst bei der nächsten Befassung der Zulassungsstelle mit dem Fahrzeug aus anderen Gründen erforderlich / Amendment of registration through registration office only necessary if other reasons apply</p>



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen. /

*The type approval remains valid after the installation of these vehicle parts as long as the basic conditions and the requirements are fulfilled*

Eine Ein- bzw. Anbauabnahme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder von einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb StVZO ist nicht erforderlich. / *A technical inspection by an approved vehicle inspector is not required.*

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. / *The vehicle driver has to carry this extract with him and must present it to authorised persons when required.*

Kraftfahrt-Bundesamt  
Im Auftrag

Beglaubigt:

Flensburg, den 07.02.2019

B. Coskun

  
Jürgensen

